



**Bendición de los enfermos / consagración de los
agonizantes**
Ziekenzegening en stervenswijding (Spaans)

Kruisteken en begroeting : señal de la cruz y saludo

En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.

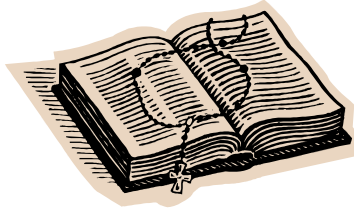
Leemos en el evangelio que los enfermos se acercan a Jesús para ser sanados.

Jesús también ha padecido mucho entre nosotros.

Con razón nos hemos reunido aquí en Su Nombre y el mismo está también entre nosotros.

Con las palabras del apóstol Santiago nos recomiendo lo siguiente :
« Hay algún enfermo entre vosotros ? Que haga llamar a los ancianos del pueblo ; ellos deben rezar una oración por él. »

Confiemos pues este enfermo a la misericordia y fuerza de Cristo ;
Pueda ... encontrar iluminación y consuelo.



Bijbellezing :

Evangelio : Mateo 8,5-10.13

Al entrar en Cafarnaún, un centurión se le acercó y le suplicó : « Señor, mi criado está en casa, acostado con parálisis y sufre terriblemente ».

Le dice : « Yo iré a curarlo ».

Pero el centurión le replicó : « Señor, no soy digno de que entres bajo mi techo. Basta que pronuncies una palabra y mi criado quedará curado.

También yo tengo un superior y soldados a mis órdenes. Si le digo a éste que vaya, va, al otro que venga, viene, al siervo que haga esto lo hace ».

Al oírlo, Jesús se admiró y dijo a los que le seguía : « os aseguro, que una fe semejante no la he encontrado en ningún israelita ».

Y al centurión le dijo : « ve y que suceda como has creído ».



Handoplegging : Imposición de las manos

Fortalecidos por las palabras de la Nueva Buena, animados por el rezar unidos y porque creemos que Dios está cerca de nosotros, recordamos que Jesús, cuando iba de sitio en sitio, tocaba a las personas, imponía las manos y curaba.

Despedía tal fuerza que hacía que las personas se encontraran a gusto. Que también pongamos las manos sobre las personas y que hagamos el bien.

Llamados por este encargo de nuestro Señor queremos imponerte las manos.

(de voorganger nodigt de aanwezigen uit om samen de handen op te leggen en bidt)

Señor Dios, deja que Tu mano descanse sobre el/ella en el cuidado, el socorro, la oración y en la compasión de las personas que se apiadan de él/ella.

Lléname/la con el Espíritu de Tu amor. Amén.

Kruisje en zegening van het lichaam : señal de la cruz y bendición del cuerpo



El Señor Jesús a dicho : « Yo soy la resurrección y la vida ; quien cree en Mi, vivirá, aunque haya muerto ».

Bendigo este cuerpo (lichaam) en el nombre del Padre celestial que nos ha creado ; en el nombre de Jesucristo que nos hace resucitar en una vida neuva ; en el nombre del Espíritu santo que nos hace ser hijos de Dios.

Bendigo tus ojos (ogen) por todo lo bonito que han hecho en tu vida, por la sonrisa que transmitían ;

Te estamos muy agradecidos en primer lugar tu familia y si aún tenemos algo que perdonarte te lo perdonamos, perdónanos tú también a nosotros por no haber comprendido siempre lo que nos decías con tus ojos.

Bendigo tus oídos (oren) por todo lo que has oído, por los cuidados que solicitábamos. En primer lugar los de tu familia, te estamos muy agradecidos y si aún tenemos algo que perdonarte te lo perdonamos, perdónanos tú también a nosotros si no hemos dicho todo por lo que tú no pudiste oírlo.

Bendigo tu boca (mond) por las palabras que dijiste. Las sabias palabras que quedan guardadas en el corazón de tu familia y amigos te estamos muy agradecidos.

Y si aún tenemos algo que perdonarte te lo perdonamos, perdónanos tú también a nosotros por no haberte comprendido siempre.

Bendigo tus manos (handen), por todo el trabajo que han realizado.

En primer lugar por tu familia, te están muy agradecidos. Y si aún tenemos algo que perdonarte te lo perdonamos, perdónanos tú también a nosotros por no haber entendido siempre lo que hacías o lo que tenías que hacer.

Bendigo tus pies (voeten), por el largo camino que han andado.

Un camino que no siempre ha sido igual de fácil.

Te estamos muy agradecidos, en primer lugar tu familia que han podido hacer contigo una parte de tu camino y si aún tenemos algo que perdonarte te lo perdonamos, perdónanos tú también a nosotros por no haberte comprendido o respetado siempre.

(de voorganger nodigt de familie of aanwezigen uit om een kruisje te maken, of om een kus te geven).

Padre nuestro : Onze Vader

Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día ;
perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden ;
no nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Amen.

Ave Maria : Weesgegroet

Dios te salve María,
llena eres de gracia,
El Señor es contigo,
bendita tu eres entre todas las mujeres,
y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.
Santa Maria, Madre de Dios,
ruega por nosotros pecadores,
ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.

Slotgebed : Oración final (wanneer de patiënt nog in leven is)

Te pedimos, Señor Jesucristo :
Tu eres nuestro Salvador, sana a este/a enfermo/a por la misericordia del Espíritu santo.
Cura sus heridas y concédele el perdón de los pecados.
Libérale de todo miedo y dolor ; ten compasión, sánale de cuerpo y alma.
Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos. Amén.

En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.

